

## **Ismari Caraballo Milanés**

Box HC5 7398, Yauco, P.R.

e- mail: [Ismari.caraballo@gmail.com](mailto:Ismari.caraballo@gmail.com)

Tel: 939.312.3219

## **Formación artística**

**2017** - Universidad Caribbean de Bayamón, Puerto Rico, Maestría en Arte en Educación con especialidad en Museología.

**2006 - 2008**: Universidad Interamericana de San Germán, Puerto Rico, programa de investigación Ronald.E Mcnair.

**2004 - 2008**: Universidad Interamericana de San Germán, Puerto Rico, Bachiller en Pintura y artes gráficas.

## **Experiencia Profesional**

**2024 – 2025**: Instructora de talleres de grabado, serigrafía, acuarela y pintura, dirigido a mujeres de la Casa Protegida Julia de Burgos de Ponce en el Museo de Arte de Ponce, P.R.

**2023 - 2024**: Curadora educativa de la Poli/Gráfica de Puerto Rico: América Latina y el Caribe, Instituto de Cultura Puertorriqueña, San Juan, P.R

**2024**: Talleres de grabado intaglio y serigrafía dirigido a estudiantes de diversas escuelas especializada en arte del área sur de Puerto Rico, Fundación Good Bunny y el Museo de Arte de Ponce, P.R.

**2019 – 2024**: Instructora de talleres de grabado, serigrafía, acuarela y pintura, dirigido a estudiantes de la Escuela La Carmen de Maricao, Proyecto Puerto Rico Mio de Fundación Banco Popular y el Museo de Arte de Ponce, P.R.

**2023 – 2024**: Instructora de talleres de pintura dirigido a estudiantes de escuelas públicas del área sur y centro de Puerto Rico, Museo de Arte de Ponce, P.R.

**2023 – 2024**: Instructora de talleres de grabado, proyecto de arte, ecología y sustentabilidad, auspiciado por la fundación Banco Popular en el Museo de Arte de Puerto Rico.

**2022 – 2024**: Instructora de talleres de grabado, serigrafía, acuarela y pintura, dirigido a diversidad de público en “sábados en el Museo”, Museo de Arte de Ponce, Ponce, P.R.

**2022 – 2023:** Instructora de diversos talleres de arte, dirigido a grupos con diversidad funcional en la Escuela Elemental Lucy Grillasca y Escuela D.r. Alfredo Aguayo de Ponce, Proyecto de 200 talleres educativos de Para La Naturaleza y Museo de Arte de Ponce, P.R.

**2021 - 2022:** Promotora Cultural, Fundación Bucarabon, Maricao, P.R.

**2021 - 2022:** Digitalización, investigación y organización del Proyecto Archivo digital histórico de Maricao a través de Fundación Bucarabón y Fundación puertorriqueña de las humanidades

**2019 -2020:** Profesora de diseño gráfico, NUC UNIVERSITY, Yauco P.R.

Talleres especializados de diversas técnicas de grabado y serigrafía

2016 - presente

**2018 - 2023:** Instructora de talleres de serigrafía, grabado punta seca, xilografía y pintura, Museo de Arte de Ponce, Ponce, P.R.

**2021- 2022:** Talleres educativos de grabado a comunidades desventajadas a través de Fundación Bucarabón y Fundación Puertorriqueña de las Humanidades.

**2019 - 2023:** Talleres de grabado y serigrafía, Museo de Arte y Diseño MADMI, Miramar, P.R.

**2018 - 2019:** Instructora de talleres de grabado (punta seca, seda agua tinta y serigrafía), Museo de Arte Contemporáneo de Puerto Rico, Santurce, P.R.

**2016 - 2018:** Asistente en el Taller de Grabado No Tóxico con el Prof. Fernando Santiago, 9 Bienal Internacional de Grabado de DOURO, Auditorio y piscinas Alijo, Portugal.

**2017 - 2018:** Instructora de talleres de grabado punta seca y serigrafía en el Museo de las Américas, San Juan, P.R.

**2016 - 2019:** Co fundadora de tienda La Poteria, Instructora de grabado, ilustración, pintura y dibujo, diseñadora e ilustradora de piezas de ropa y accesorios, Aguadilla, P.R.

**2011 - 2016:** Diseñadora Gráfica, Manejo de impresoras Epson Stylus Pro GS6000, Xerox Docucolor 242 y máquinas de corte Camm 1Pro y servicio al cliente, Post and Shop Aguadilla, P.R.

**2008 - 2009:** Profesora de fotografía y diseño gráfico, Centro Universitario Columbia College, Yauco, P.R.

## **Trabajo Investigativo**

**2006 - 2008:** Nuevas técnicas contemporáneas menos tóxicas, para el bienestar del artista y medio ambiente, programa de investigación Ronald. E Mcnair, Universidad Interamericana de San Germán. Puerto Rico.

## **Exposiciones colectivas nacionales e internacionales**

**2024 - 2025 :** Portfolio BPEI Bengaluru Print Exchange International, India

**2024:** "Mapping Printmaking" Work in Progress world book, Portugal

**2024:** Continuidad gráfica, Espacio Betsy Padin Liga de Arte de San Juan, P.R.

**2024:** A Decade of Printmaking & Viewership, Govt. Museum, Chandigarh, India.  
Organised by IPEP India. Supported by Govt. Museum and Chandigarh Lalit Kala Academy.

**2023:** Decade of Printmaking & Viewership, Bihar Museum Biennale, Patna, BR, India.  
Organised by IPEP India.

**2023:** Portafolio Tráfico: Feminismos en tránsito, Loiza, P.R

**2023:** Isla Pirata", Jornadas del Grabado puertorriqueño, Museo Biblioteca La Casa del Libro, San Juan, PR

**2023:** Exhibición de grabado, La lineal Art Gallery, Rio Piedras, P.R

**2023:** Galería Trinitaria, Jornadas del grabado puertorriqueño, Ponce, P.R

**2023:** Open Print Exchange, Open Press Project, Germany 2023: 72-Finalist OSTEN BIENNIAL of DRAWING Skopje, National Gallery of N. Macedonia

**2022:** Gallery Sumukha, Bengaluru, India.  
Organised by Mohit Mahato, Aishwaryan K., Champa Sharath, Lokesh B. H., Urmila V. G.

**2022:** Exposición Colectivo de la Jornada de grabadores de Puerto Rico, Museo Francisco Oller Bayamón, P.R

**2022:** Exposición " Isla Pirata "Colectivo de la Jornada de grabadores de Puerto Rico Fortín Conde de Mirasol, Vieques, P.R

**2021:** Gallery MCube, Lalitpur, Nepal.  
Organised by Manish Shrestha.

**2021:** Khalsa College, Patiala, PJ, India.  
Organised by Kulpreet Singh.

**2021:** "Isla Pirata" Jornadas del Grabado Puertorriqueño, Museo las Américas, San Juan, P.R.

**2020:** Biblioteca Municipal Álvaro de Campos, Tavira, Portugal.

Organised by Isabel Maria Macieira.

**2020:** Cymroza Art Gallery, Mumbai, MH, India.

Organised by Prajakta Palav, Vijay Yannawar.

**2019:** A" voice ot a Voice" IPEP International Print Exchange, Gallerymcube, Nepal, India. 2019: "4 Global Print", Douro, Portugal.

**2019:** "A voice ot aVoice" IPEP International Print Exchange, Rochester Contemporary Art Center, New York, E.U. 2019: Exposição do IPEP-"A Voice to a Voice" -Tavira, Portugal.

**2019:** Lavaru Art Studio -"A Voice to a Voice" - Bangalore, Karnataka, India.

**2019 - 2020:** Programa Internacional de Intercambio de Impresiones (IPEP), Maharashtra, India.

2019: Bienal Do DOURO, Vila Real Teatro 4 Global Print, Portugal.

**2019:** Jornada de Grabadores, Plaza Las Américas, San Juan, P.R.

**2018:** Decimosexta Bienal de Arte de Ponce, Universidad de Puerto Rico (UPR), Ponce, P.R.

**2018:** Cuba y Puerto Rico son de un pajarito las dos alas, Instituto de la Diáspora Africana del Centro Cultural del Caribe (CCADI), Nueva York, E.U.

**2018:** Exposición ganadora "Arte excelente" en el vestíbulo del Ayuntamiento de WeiBenthurn WeiBenthurn, Alemania.

**2018:** Homenaje gráfico al artista de José Alicea "La Jornadas del Grabado Puertorriqueño", Galería Anexo de la liga de arte, San Juan, P.R.

**2018:** 9 Bienal Internacional de Grabado de DOURO, Regua, Museu do douro y auditorio municipal, Portugal.

**2018:** Jornada de Grabadores, Plaza Las Américas, San Juan, P.R. 2017: 3er Global Print DOURO, Portugal.

**2017:** 48a Exposición de Arte de Paz de Yokosuka, Kanagawa Pre, Japón.

**2017 :** 10 Triennale Mondiale De L'Estampe, Chamalieres Auvergne, Francia.

**2017:** Un homenaje al maestro José Alicea, Museo Ramírez de Arellano, San Germán, P.R.

**2017:** Mención de honor en la 3a Internacional " Enter into Art", Colonia, Nassau y la región del Rin, Alemania.

**2017:** Jornada de Grabadores, Plaza Las Américas, San Juan, P.R.

**2016:** 8a Bienal internacional de grabado de DOURO, Favaios, Museu Do Pao e do Vinho, Portugal.

**2016:** Galería Epifanio "Cromático", Ponce, P.R. 2016: Internacional Incisioni Al Femminile, Napoli (La Pietra), Italia.

**2016:** Jornada de Grabadores, Plaza Las Américas, San Juan, P.R. 2015: 44a Exposición de Arte de Paz de Yokosuka, Exposición Bienal Internacional de Impresión de Yokosuka, Japón.

**2015:** "Encuentro de mujeres" Galería Betances, Mayagüez, P.R.

**2015:** 2nd Global Print DOURO, Foz Coa, Museu Do Coa, Portugal.

**2015:** " Modelo para ARMAR de Antonio Mantorell, Restaurante Monalisa, San Juan P.R.

**2015:** inauguración de Galería Betances, Mayagüez, P.R.

**2015:** Bienal internacional de las mini grabados, M.A.R.A Museo Ramírez de Arellano, San German, P.R. 2015: Bienal internacional de las mini grabados, Museo Las Américas, San Juan, P.R. 2015: Internacional Incisioni al Femminile Edición

**2015:** Incisioni al Femminile, Napoli (La Pietra), Italia.

**2014:** 7 Bienal Internacional de Grabado DOURO, Cõa Museum, Portugal.

**2014:** Serie Art Expo de artistas: Ismari Caraballo y Elimelec Mercado, Wine Cellar Coffee, Rincón, P.R.

**2014:** Primera Bienal Internacional de las mini grabados, Museo de Arte de Aguadilla y el Caribe,

**2014:** Colectivo "Artístico interactivo", Museo de la Historia, San Sebastián, P.R.

**2013:** Colectivo "Donde No Existen Palabras", Museo de los Proceres, Cabo Rojo, P.R.

**2012:** Restaurante Sweet and Place, Colectivo, Aguadilla, P.R.

**2012:** "Aves étnicas de Puerto Rico" Galería Universidad Interamericana, San Germán, P.R.

**2012:** " Otra Mirada al Grabado" Galería del Departamento de arte, Universidad Interamericana de San German, P.R.

**2012:** " Otra Mirada al Grabado", Museo de Historia, Arecibo. P.R. 2010: Jornada de Grabadores de Puerto Rico, Plaza las Américas, San Juan, P.R.

**2010:** \*Otra Mirada al Grabado\* Museo Casa Alcaldía, Aguadilla. P.R.

**2010:** Restaurante a Dos Tiempos, San German, P.R.

**2010:** Tercer Festival de Culturas Yaucano, Yauco, P.R.

**2009:** Centro cultural Carmen Sola de Pereira, Ponce P.R.

**2009:** Festival de las Artes, Ponce, P.R. 2008: El primer festival cultural internacional, Yauco, P.R.

**2007:** "reuniones" Colectivo, Hostal Guajataca, Quebradillas, P.R.

**2007:** " Bomba y Plena "Colectiva La antigua Casa del Ayuntamiento, Mayagüez, P.R.

**2007:** Casa del Ayuntamiento de San Germán, P.R.

**2007:** Colectivo de estudiantes graduados en la Biblioteca de la Universidad Interamericana, San German, P.R.

**2007:** Galería Universidad Interamericana, San German, P.R.

## **Colecciones privadas**

Museo OSTEN de Skipje, Macedonia

Colección de la Autoridad Portuaria de Santander – Centro de Arte Faro Cabo Mayor, España

National Gallery of Modern Art, Mumbai, India

Bienale Internacionale DOURO, Portugal

Triennale Mondiale De L'Estampe, Chamalieres Auvergne, Francia

## **Premios**

2018: Exposición ganadora "Arte excelente" en el vestíbulo del Ayuntamiento de WeiBenthurn WeiBenthurn, Alemania.

2017: Mención de Honor, en al 3a Internacional " Enter into Art", Colonia, Nassau y la región del Rin, Alemania.

## **Subsidios**

The Joan Mitchell Foundation

## **Proyectos**

2022: Proyecto “Documentar la memoria”, Adoc PR, diseño de exposición (catálogo, montaje, y redes sociales), Fundación Bucarabón, Maricao P.R.

2022 -2023: Proyecto “Archivo digital histórico de Maricao”, investigación, diseño gráfico, digitalización de archivos, codificación y organización de archivos, Fundación Bucarabón y Fundación Puertorriqueña de las Humanidades, Maricao, P.R.

2017: Diseño de exposición (catálogo, montaje y redes sociales), Tributo al Maestro José Alicea, Museo Ramírez de Arellano, San Germán, P.R.

2014 - 2016: Diseño de exposición (catálogo, sala de exposición y redes sociales), Bienal internacional de mini grabados de Puerto Rico, Museo de Arte de Aguadilla y el Caribe, Aguadilla, P.R., Museo Las Américas, San Juan, P.R., M.A.R.A Museo Ramírez de Arellano, San German, P.R.

2008 - 2010: Organización del evento y diseño de exposición del primer y tercer Festival Internacional de Culturas de Yauco, P.R.

## **Referencias**

<https://www.poligraficapr.com/>

<https://www.ipepindia.com/2019-a-voice-to-a-voice/>

[https://www.rtp.pt/noticias/cultura/jose-de-guimaraes-homenageado-em-bienal-do-douro\\_v1093379](https://www.rtp.pt/noticias/cultura/jose-de-guimaraes-homenageado-em-bienal-do-douro_v1093379)

<https://www.meditaterra.de/enter-into-art-preistraegerausstellung-weissenthurm-am-rhein-fruehjahr-2018/>

<https://www.enterintoart-books.com/2017/02/21/awards-winners-rewards-and-jury-2017/>

<https://bienaldouro.com/artists/ismari.caraballo>

<https://www.puertoricoartnews.com/2022/10/ismari-caraballo-finalista-en-la-osten.html>

<https://www.facebook.com/ismari.milanes>

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100063511990570>

## **Técnicas artísticas**

Dibujo (lápiz de grafito, lápiz de color y técnico), acrílico y pintura al óleo, grabado (xilografía, linóleo, punta seca, aguatinta, grabado, colografía e intaglio), serigrafía y nuevas técnicas contemporáneas menos tóxicas.

## **Programas**

Adobe Inc. (Adobe Photoshop, Adobe Illustrator, Adobe InDesign, Adobe Premiere Pro y Adobe Premiere Rush), CorelDraw y Microsoft Office (Microsoft Word, Microsoft PowerPoint, Microsoft Excel).

## **Idiomas**

Español

Ingles